

June 18, 2008

His Excellency Susilo Bambang Yudhoyono  
President of the Republic of Indonesia  
Office of the President – Istana Negara  
Jakarta – Indonesia  
Fax: +62.21.231438  
[presiden@ri.go.id](mailto:presiden@ri.go.id)

Dear President:

**Re: Dismissal and suspension of Angkasa Pura 1 workers**

On behalf of our 570,000 members, the Canadian Union of Public Employees is shocked and dismayed by the dismissal and suspension without pay of striking workers at Angkasa Pura 1. We vigorously condemn the union-busting tactics, intimidation and harassment of workers and union activists by a management that has persistently failed to honour the terms of the collective agreement entered into in good faith by the workers in 2005.

The strike action was a last resort taken by the union Serikat Pekerja PT. Angkasa Pura 1, an affiliate of Public Services International, following several attempts to resolve the dispute through negotiation. The management of Angaska Pura 1 has repeatedly demonstrated its bad faith by renegeing on the collective agreement and hiding behind the pretext of ‘shareholders decisions’.

The fact that management can renege on such agreements at will does not augur well for industrial peace and good relations. It also ignores the interests of the wider public in ensuring a quality, reliable service, based on the fair treatment of the workers engaged in delivering that service.

CUPE welcomes the intervention of the House of Representatives Commission IX and calls on your government to ensure that its recommendations are implemented in full and without further delay.

CUPE demands the immediate reinstatement with back pay of Mr. Arif Islam, Chair of Angkasa Pura 1 union, Sepinggan branch in Balipapan, who was dismissed on May 7 for allegedly “violating a disciplinary action, by holding a strike and ignoring his obligations to serve the public”.

.../2

CUPE also demands the immediate reinstatement with back pay of the workers suspended on May 7, namely:

1. Ms. Sulistiani, General Secretary, Serikat Pekerja PT. Angkasa Pura 1 (SPAP 1)
2. Ms. Sri Rejeki, Head of Human Resources and Development, (SPAP 1)
3. Ms. Milda, Head of Legal Department, (SPAP 1)
4. Ms. Asnawaty, General Treasurer, (SPAP 1)
5. Mr. Trijono, Chair of head office branch
6. Mr. Effendy Sulistungono, Secretary of head office branch
7. Mr. Florentinus Subandi, Field Coordinator for head office branch.

CUPE calls on your government to abide by its obligations under international law to guarantee the fundamental rights to freedom of association and freedom of expression; and to ensure that trade unionists can exercise those rights free from intimidation, harassment and victimization.

Yours truly,



PAUL MOIST  
National President



CLAUDE GÉNÉREUX  
National Secretary-Treasurer

cc: PSI Asia Pacific Regional Office ([katsuhiko.sato@world-psi.org](mailto:katsuhiko.sato@world-psi.org))  
Indonesian Embassy  
Rika Tjiptanig, Head of House of Representatives Commission IX (Fax: +62.21 5756045 E-mail: [komisi-9@dpr.go.id](mailto:komisi-9@dpr.go.id))  
Mr. Sofyan Jalil, Minister for State-Owned Enterprises, Republic of Indonesia (Fax: +62 21 3864442)  
Mr. Erman Suparno, Minister of Manpower (Fax: +62.21.5256559 and +62.21.7974488)  
Ken Georgetti, Canadian Labour Congress  
CUPE National Executive Board

TRADUCTION

Le 18 juin 2008

Téléc. : +62.21.231438  
[presiden@ri.go.id](mailto:presiden@ri.go.id)

Son Excellence Susilo Bambang Yudhoyono  
Président de la république d'Indonésie  
Bureau du président – Istana Negara  
Jakarta – Indonésie

**Objet : Congédiement et suspension de travailleurs de Angkasa Pura 1**

Monsieur le Président,

Au nom de ses 570 000 membres, le Syndicat canadien de la fonction publique tient à vous faire part de son indignation et de sa consternation à la suite du congédiement et de la suspension sans salaire des travailleurs en grève d'Angkasa Pura 1. Nous condamnons vigoureusement les tactiques antisyndicales, le harcèlement et l'intimidation de travailleurs et de syndicalistes par une direction qui refuse systématiquement de respecter les conditions d'une convention collective négociée de bonne foi par les travailleurs en 2005.

La décision d'aller en grève était un dernier recours pour le syndicat Serikat Pekerja PT. Angkasa Pura 1, affilié de l'Internationale des services publics, après plusieurs tentatives pour résoudre le conflit par la négociation. La direction d'Angkasa Pura 1 a démontré sa mauvaise foi à de nombreuses reprises, en reniant la convention collective et en se retranchant derrière le prétexte de « décisions d'actionnaires ».

Le fait que la direction se permette de bafouer de telles ententes à son gré est de mauvais augure pour la paix industrielle et les bonnes relations, sans parler de son mépris pour la population, qui est en droit de recevoir le service fiable et de qualité que fournissent des travailleurs traités équitablement.

Le SCFP salue l'intervention de la Commission de la Chambre des représentants IX et demande à votre gouvernement de faire en sorte que ses recommandations soient appliquées intégralement et sur-le-champ.

Le SCFP exige la réintégration immédiate, avec arrérage de salaire, de M. Arif Islam, président du syndicat Angkasa Pura 1, de la division de Sepingan, à Balipapan, congédié le 7 mai pour avoir prétendument « violé une sanction disciplinaire en organisant une grève, manquant ainsi à ses obligations de service au public ».

Le SCFP réclame également la réintégration immédiate, avec arrérage de salaires, des travailleurs suspendus le 7 mai, nommément :

1. M<sup>me</sup> Sulistiani, secrétaire générale, Serikat Pekerja PT. Angkasa Pura 1 (SPAP 1)
2. M<sup>me</sup> Sri Rejeki, directrice des ressources humaines et du développement, (SPAP 1)
3. M<sup>me</sup> Milda, directrice du contentieux, (SPAP 1)
4. M<sup>me</sup> Anaswati, trésorière générale, (SPAP 1)
5. M. Trijono, président du bureau central
6. M. Effendy Sulistiono, secrétaire du bureau central
7. M. Florentinus Subandi, coordonnateur sur le terrain, bureau central.

Le SCFP demande à votre gouvernement de respecter ses obligations en vertu du droit international, en garantissant le droit fondamental des travailleurs à la liberté d'association et d'expression et en permettant aux syndicalistes d'exercer ces droits sans intimidation, harcèlement ou discrimination.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'expression de nos sentiments distingués.

Le président national du SCFP,

Le secrétaire-trésorier national du SCFP,

PAUL MOIST

CLAUDE GÉNÉREUX

c.c. : Bureau régional de l'ISP, Asie-Pacifique([katsuhiko.sato@world-psi.org](mailto:katsuhiko.sato@world-psi.org))  
Ambassade d'Indonésie ; Rika Tjiptanig  
Président de la Commission de la Chambre des représentants (Téléc.: +62.21 5756045 E-mail: [komisi-9@dpr.go.id](mailto:komisi-9@dpr.go.id))  
M. Soyfan Jalil, ministre des sociétés d'État, république d'Indonésie (Téléc. : +62 21 3864442)  
M. Erman Suparno, ministre de la main-d'œuvre (Téléc. : +62.21.5256559 et +62.21.7974488)  
Ken Georgetti  
Conseil exécutif national du SCFP

S:\Research\WPTEXT\INTERNATIONAL ACTIVITIES\GJ GENERAL FILES\Letters of Solidarity\Indonesian president - Angkasa dismissals - June 12 2008.doc

ssj/sepb 491